

D o d a t o k č. 1

k Zmluve č. 94/34/2011/SM uzatvorenej dňa 29. 6. 2011

Zmluvné strany:

N á j o m c a: **Mestská časť Košice Sídliisko KVP**
Sídlo: Trieda KVP č. 1., O40 23 Košice
Zastúpený: **Ing. Iveta K i j e v s k á**, starostka mestskej časti
IČO: 006 910 89
Bankové spojenie: Tatra banka a.s. Košice, č. ú.: 2625722600/1100
DIČ: 2020928327

(ďalej len nájomca)

P o d n á j o m c a: **Ing. Ivan Harajda - EAST**
Sídlo: Zombova 31, 040 23 Košice
Zastúpený: Ing. Ivan Harajda
IČO: 10 689 087
DIČ: 10 689 087
DIČ DPH:
Bankové spojenie: VÚB a.s., č. ú.: 2046512/0200

(ďalej len podnájomca)

Zmluvné strany po vzájomnej dohode uzatvárajú tento Dodatok č. 1 k Zmluve č. 94/34/2011/SM s týmito zmenami:

I. Znenie bodu 2.1 v Článku 2 sa ruší a nahrádza sa znením:

1. Predmetom zmluvy je podnájom nebytových priestorov v Obchodnom centre IV. na Cottbuskej ulici 36 Košice a úhrada za služby spojené s užívaním nebytových priestorov. Celková plocha prenajatého nebytového priestoru je 152 m². Nájomca je v zmysle Nájomnej zmluvy č. 147/56/2011-SM oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu.

II. Zmluvné strany sa dohodli, že v celom texte zmluvy sa nahrádza slovo „prenájom“ slovom „podnájom“ a v celom texte zmluvy sa pôvodný výraz „nájomca“ nahrádza slovom „podnájomca“ a „prenajímateľ“ sa nahrádza slovom „nájomca.“

III. Rušia sa body 7.6, 7.7, 7.9 a 7.10 Článku 7.

Dodatok č. 1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami.

Dodatok sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, z ktorých dva sú určené nájomcovi a jeden podnájomcovi.

V Košiciach 2. 1. 2012


Ing. Iveta Kijevská
starostka



V Košiciach 2. 1. 2012


Ing. Ivan Harajda - EAST
Zombova 31, 040 23 Košice
Prevádzka: Cottbuska 7, 040 11 Košice
Tel./fax: 055/642 6916
IČO: 10 689 087, IČ DPH: SK1020633075
e-mail: east@stonline.sk